

S'arjigné ca al Bato: l'Uniun dles Eres Catoliches dal decanat envieia düc i geniturs co á na creatôra da bacé, pers co aspeta, toc y totes, ala preparaziun dal Bato en **sabeda ai 9 de setember** dales 15:00 ales 17:00, tal salf dles manifestaziuns a **La Val**. Prenotaziuns, ☎ 328 0717796.



Vita de ploania y de paisc

- **Iubilei da noza 2017:** la **domegna ai 10 de setember (y nia ai 17!)** gnarál tigní, desche al é belo üsanza da plü agn, la festa dai iubilei da noza. Cösc de é pensé por i dé ai pêr co vir te nosta ploania y co pó festejé eniann sü 25, 30, 35, 40, 45 y 50 agn de matrimone la poscibilité da recordé deboriada sôa noza te na santa messa de ringraziament. I pêr co ô tó pert a cösta festa é periés da le lascé alessei cina ai 27 d'agost a Jan Agreiter.

1 enformaziuns y termins

Edema di Jogn 2017: le grup decanal adöm a düc i grups dai jogn dla Val Badia organiseia l'Edema di jogn, dai 27 d'agost ai 2 de setember con cösc program:

- Domegna, 27.8.**.....ales 11:00 a **Longiarü** (plan dla segra) santa messa rock de daurida, festa dal paisc y encuntada dai grups musicai dai jogn dla Val Badia
- Lönesc, 28.8.**.....ales 19:00 a **Al Plan** (chidlara Roncac); torneo da chidlé
- Dedolönesc, 29.8.**.....ales 19:30 a **San Ciascian** (ciamp da saurun) torneo de beachvolley y griliada (iscriziuns online cina ai 27.8 sot a: <http://bit.ly/2u9BUps>)
- Dedemesaledema, 30.8.**.....ales 19:30 a **San Martin** (Istitut Ladin); torneo de batadú (iscriziuns cina ai 29.8 tres e-mail a costalunga.tobias@gmail.com)
- Jöbia, 31.8.**.....ales 20:00 a **La Val** (palestra) sera da bal con Enrico
- Vendres, 01.9.**.....ales 20:00 a **Badia** (paiun) Summerend Concert
- Sabeda, 02.9.**.....ales 3:00 a **Oies**, prozesciun a Porsenú sön les pedies de Sant'Ujöp Freinademetz (info y prenotaziuns cina ai 30.8. te Sorvisc ai Jogn, ☎ 0474 523070).

Düc é der bel enviés a tó pert ales ativités.

Döt le bun a: Filippo Iaco Rubatscher 28.08.1935
y a düc chi co á santennom y complessc i agn cöst'edema

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns cina al dedemesaledema sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: **Signor Heinrich Perathoner**
E-mail: ploania@gmx.net

Calogna Al Plan: **0474 501006**
Radio de Ploania: **93,00 MHz**

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann A

27.08.2017 - 21. domegna ia por l'ann

n. 40

Sorvisc por la fede

📖 **Is 22, 19–23 | Rom 11, 33–36 | Mt 16, 13–20**

Dal Vangelo do San Mateo:

Te chel tomp ¹³canche Gejú ea roé tal raiun de Zesarea de Filípus, ál damané sü discepu: Por che arata pa la jont le Fi dal Om? ¹⁴Ai á dit: Valgügn por Jan Batista, d'atri por Elía, ciamó d'atri por Ieremía o por n'ater dai profec. ¹⁵Al i á damané: Os endere, por che m'arateise pa os? ¹⁶Scimun Pire á respognü: Tö es le Messia, le Fi dal Dio vi! ¹⁷Gejú ti á dit: Beât este tö, Scimun Barióna; deache nia cern y sanch ne t'á revelé cösc, mo mio Pere tal ci. ¹⁸Iu endere te diji: Tö es Pire – la pera –, sön cösta pera fajarái sô mia dlijia, y les potenzen dal somonn ne ti sará nia soracé. ¹⁹I te dará les tlês dal regn dal ci; ci che te liaras sôla tera, chel sará ince lié tal ci, y ci che te desliaras sôla tera, sará ince deslié tal ci. ²⁰Spo ál comané i discepu, de ne ti al dí a degügn che el ea le Messia.

I ponsun do

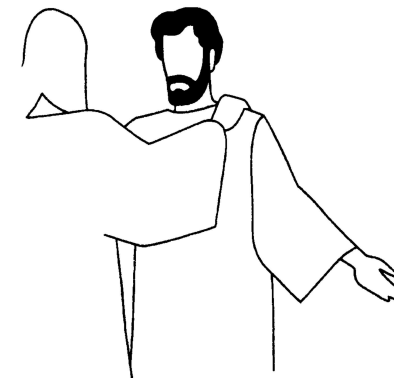
*Degügn n'é bogn da creie ma por se enstes.
Chelbeldio s'á scinché önn al ater por ch'i se
daidunse tla fede y se renforzunse tla speranza.
Ince Pire dess daidé sü fredesc y sôes sorus a
creie. L'enciara a Pire é na scincunda ala dlijia
con chera che Chelbldio ô fá fora de nos na
comunité d'amur.*

I periun

*Beldio, tla comunité dla dlijia podunse te encunté.
Fá ch'i gnunse porsones co crei deboriada y co
encorajeia önn l'ater tal amur.
Por Crist nosc Signur.*

Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"

📖 **Letôres dla 22. domegna ia por l'ann:**
ler 20, 7–9 | Rom 12, 1–2 | Mt 16, 21–27



Edema liturgica dai 27.08. ai 03.09.2017

DOM 27.	21. domegna ia por l'ann <i>Monica, Gebhard</i>
08:30	gran messa por dōta la ploania, benedisciun dal temp <i>oferta por i debojügn dla ploania</i>
10 y 18	<i>s.m. a Al Plan</i>
Lön 28.	<i>Agostin, Elmar, Adelinde, Linda</i>
07:30	<i>s.m. a Al Plan</i>
Ded 29.	<i>Decapitaziun de San Jan, Sabina, Beatrix, Candida</i>
07:30	s.m. por vis y defonti Kehrner, Tistler s.m. por † Josef Kosta, Framacia
Dem 30.	<i>Heribert, Ingeborg, Rebeca</i>
18:00	<i>s.m. a Al Plan</i>
Jöb 31.	<i>Ujöp d'Arimatea y Nicodemus, Raimund - de d'oraziun do vocaziuns</i>
19:30	s.m. por † Susanna Erlacher ved. Mühlmann, Baldessé s.m. por † Jep Konrater, Biei
Ven 01.	<i>pröm vendres - De dla Creaziun Verena, Rut</i>
18:45	signor ploan va a proveder
19:30	poscibilité da se pissié s.m. por i nüc Natalia Ellecosta y Fabian Pitscheider funziun al Sacher Cör
Sab 02.	<i>Sabeda de Santa Maria Ingrid, Zeno</i>
07:30	s.m. por vis y defonti Pedevilla, Soröa s.m. de rengraziamont en onú de Santa Maria
DOM 03.	22. domegna ia por l'ann dai Angeli Custodi <i>Gregor le Gran, Sofia</i>
08:30	gran messa por dōta la ploania, devoziun a Santa Maria y benedisciun dal temp <i>oferta por i debojügn dla ploania</i>
10 y 18	<i>s.m. a Al Plan</i>
<i>ampola:</i>	por fam. Jep y Angela Rovara, Plans
<i>ministronc:</i>	► da doman y domegna: Marc Rigo y David Willeit ► da sera y domegna: Margit Brandlechner y Lisa Erardi
<i>i recordun:</i>	Jep Baldissera + 27.08.2011 Annamaria Astner, Niederdorf + 31.08.2014 Angela Rosina Pedevilla Michielli, Cortina + 01.09.2011



Wir brauchen die anderen

Wir brauchen die anderen,
die wachen, wenn wir schlafen,
die glauben, wenn wir zweifeln,
die beten, wenn wir nur noch schweigen.
Wir brauchen die anderen,
die mit uns gehen,
die mit uns hoffen und bangen,
die müde sind und nicht verzagen,
die wir beanspruchen können
und die wir mit unseren Sorgen und Nöten beladen.
Wir brauchen die anderen,
die mit uns vor Dir stehen,
die Dich bitten und fragen,
die Dir danken und Dir zur Verfügung stehen.
Wir brauchen die anderen,
weil wir Dich lieben, wenn wir sie lieben.
Weil Du uns Kraft gibst auf dem Weg zu Dir,
wenn wir ihnen begegnen.
Quelle unbekannt



La storia dla creaziun, cuntada ai mituns (8)



Empröma êl ma püces porsones. Mo Chelbeldio dijea:
„Endlunch sön la tera dessel vire porsones.“
Porchel ciarfâres mituns y i mituns ciarfâ endô mituns y
ensciö nen gnêl tres deplü.

Y plü porsones che al ea, plü desvalies che ares gnea:
vignöna atramonter, y rodunt ensciö ti plajêres a
Chelbeldio.

Valch â na pel lominosa, d'atres â na pel plü scöra,
valch â chiaveis fosc, d'atres i â lominusc o checi.
Valch â edli bröms, d'atres i â verc.

Chelbeldio ti orea bun a vignöna de cöstes porsones: a vigne möta, a vigne
jonn, a vigne era, a vigne el. Ensciö éra cina al dedancö.

Do che Chelbeldio â cherié la porsona, ti âl dio ciaré ala tera y a döt ci co viea
lassora. Y al à dit: „Sen é veramonter döt tan bun ensciö!“

Fá empara: Chelbeldio ti á afidé dōta sōa creaziun a nos porsones!
I desson porchel ciaré lapró y la sconé.

Proamo entrés endô da ciaré plü avisa tan de beles cösses che te ciafes tla
creaziun y tolete dant da fá bel con döt ci che Chelbeldio á cherié!